

МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ РЕСПУБЛИКИ БЕЛАРУСЬ
Учебно-методическое объединение по гуманитарному образованию



УТВЕРЖДАЮ

Первый заместитель Министра образования
Республики Беларусь

А. И. Жук А. И. Жук

10.03. 2014 г.

Регистрационный № ТД-Д. 2971 тип.

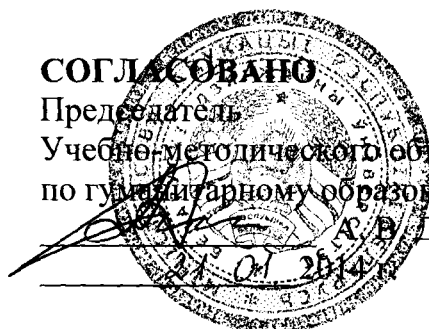
**ФУНКЦИОНАЛЬНО-КОММУНИКАТИВНАЯ
ГРАММАТИКА В АСПЕКТЕ РУССКОГО ЯЗЫКА
КАК ИНОСТРАННОГО**

Типовая учебная программа по учебной дисциплине
для специальности

1-21 05 02 Русская филология (по направлениям),
Направления специальности 1-21 05 02-04 Русская филология
(русский язык как иностранный)

СОГЛАСОВАНО

Председатель
Учебно-методического объединения
по гуманитарному образованию
А. В. Данильченко А. В. Данильченко



СОГЛАСОВАНО

Начальник Управления высшего
образования Министерства образования
Республики Беларусь

С. И. Романюк С. И. Романюк

10.03. 2014 г.

СОГЛАСОВАНО

Проректор по научно-методической
работе Государственного учреждения
образования «Республиканский
институт высшей школы»

И. В. Титович И. В. Титович

06.02. 2014 г.

Эксперт-нормоконтролер

А. В. Краузе А. В. Краузе

6.02. 2014 г.

Подпись <i>А. В. Данильченко</i>	удостоверяю
Ведущий специалист управления организационной работы и документационного обеспечения <i>А. В. Данильченко</i>	
<i>11.01</i>	20 <i>14</i>

СОСТАВИТЕЛИ:

Наталья Николаевна Скворцова, доцент кафедры прикладной лингвистики Белорусского государственного университета, кандидат филологических наук, доцент;

Сергей Иванович Лебединский, заведующий кафедрой теории и методики преподавания русского языка как иностранного факультета международных отношений Белорусского государственного университета, кандидат филологических наук, доцент.

РЕЦЕНЗЕНТЫ:

кафедра русского языка факультета русского языка для иностранных граждан Учреждения образования «Минский государственный лингвистический университет»;

Светлана Станиславовна Хоронко, доцент кафедры белорусского и русского языков Учреждения образования «Белорусский государственный экономический университет», кандидат филологических наук, доцент.

РЕКОМЕНДОВАНА К УТВЕРЖДЕНИЮ В КАЧЕСТВЕ ТИПОВОЙ:

кафедрой прикладной лингвистики филологического факультета Белорусского государственного университета
(протокол № 3 от 16 октября 2013 г.);

Научно-методическим советом Белорусского государственного университета
(протокол № 2 от 15 ноября 2013 г.);

Научно-методическим советом по филологическим специальностям учебно-методического объединения по гуманитарному образованию
(протокол № 3 от 19 октября 2013 г.)

Ответственный за редакцию: Н. Н. Скворцова

Ответственный за выпуск: Н. Н. Скворцова

ПОЯСНИТЕЛЬНАЯ ЗАПИСКА

Типовая учебная программа по учебной дисциплине «Функционально-коммуникативная грамматика в аспекте русского языка как иностранного» предназначена для студентов, обучающихся по направлению специальности 1-21 05 02-04 «Русская филология (русский язык как иностранный)».

Типовая учебная программа разработана в соответствии с требованиями образовательного стандарта высшего образования по специальности 1-21 05 02 «Русская филология (по направлениям)».

Необходимостью решения прикладных (педагогических) задач, в частности задач обучения русскому языку инофонов, был обусловлен пересмотр многих концептуальных положений формальной грамматики, переосмысление связей и отношений в языке. Так возникло принципиально новое направление в описании русского языка, сложившееся из практики преподавания русского языка как иностранного (далее РКИ), а значит, отличающееся как от формальной (традиционной, описательной) грамматики, так и от других направлений функциональной грамматики. С течением времени всё глубже разрабатывались и получали свое теоретическое обоснование важнейшие составляющие функционально-коммуникативной лингводидактической модели русского языка. Эту модель отличает неразрывное единство двух начал: лингвистического и дидактического, тесная связь теории и практики. В основе данной модели – педагогическая функционально-коммуникативная грамматика, отражающая взаимодействие семантического, лексического, грамматического и стилистического аспектов.

Изучение особенностей функционально-коммуникативной лингводидактической модели русского языка и анализ основных положений функционально-коммуникативной грамматики как основы данной модели представляется принципиально важным для формирования профессиональной компетенции будущего специалиста в области теории и практики обучения РКИ. Обеспечить глубокое понимание данных вопросов призвана учебная дисциплина «Функционально-коммуникативная грамматика в аспекте русского языка как иностранного». Содержательное ядро данной учебной дисциплины составляет специфика функционально-коммуникативной грамматики, являющейся основой функционально-коммуникативной лингводидактической модели русского языка. Вместе с тем проблемно-тематическое поле данной учебной дисциплины включает достаточно широкий круг актуальных вопросов функционально-коммуникативного описания грамматики русского языка как иностранного и функциональной лингвистики в целом, что позволяет сформировать у студентов целостное представление об описании грамматики русского языка в прикладном (педагогическом) аспекте, системно представить знания, необходимые студентам в их будущей профессиональной деятельности в качестве преподавателей РКИ.

Цель и задачи учебной дисциплины

Цель учебной дисциплины «Функционально-коммуникативная грамматика в аспекте русского языка как иностранного» – сформировать у сту-

дентов целостное представление о функционально-коммуникативной лингводидактической модели русского языка, основу которой составляет функционально-коммуникативная грамматика русского языка.

Для достижения данной цели необходимо:

- ознакомить студентов с основными лингвистическими концепциями, сложившимися в XX в.;
- раскрыть сущность таксономической (описательно-классификационной) и объяснительной грамматик;
- ознакомить студентов с истоками, методологией и принципами лингвистического функционализма, охарактеризовать основные направления современной функциональной русистики;
- определить специфику функционально-коммуникативного лингводидактического описания языка как особой модели описания, выявить важнейшие составляющие данной модели; раскрыть основные положения теории функционально-коммуникативного синтаксиса, ориентированной на преподавание РКИ;
- углубить знания студентов об учебной дисциплине «Методика преподавания русского языка как иностранного», о грамматике РКИ как грамматике особого типа;
- ознакомить студентов с достижениями, дискуссионными вопросами и перспективами описания русского языка как иностранного.

Связь с другими учебными дисциплинами

В содержании учебного материала учебной дисциплины «Функционально-коммуникативная грамматика в аспекте русского языка как иностранного» отражена связь с такими учебными дисциплинами, как: «Введение в языкознание», «Современный русский язык», «История русского литературного языка»; «Методика преподавания русского языка как иностранного», «Теория и практика межкультурной коммуникации».

Требования к освоению учебной дисциплины

В результате изучения учебной дисциплины студенты должны **знать:**

- теоретические основы функционально-коммуникативного описания русского языка как иностранного;
- важнейшие составляющие функционально-коммуникативной лингводидактической модели русского языка;
- основы теории функционально-коммуникативного синтаксиса;
- специфику грамматики РКИ;
- основные функционально-семантические категории и языковые средства их выражения;
- закономерности построения функционально-семантических полей (ФСП);
- принципы построения грамматик в соответствии с функционально-коммуникативным подходом;

уметь:

- анализировать языковые факты с позиций функционально-коммуникативного подхода;
- применять функционально-коммуникативный подход к отбору и подаче языкового материала при обучении русскому языку как иностранному;
- адекватно использовать в научном и практическом обиходе термины функционально-коммуникативной грамматики;

владеть:

- навыками анализа языковых фактов всех уровней с точки зрения функционально-коммуникативного подхода;
- навыками адекватного использования в научном и практическом обиходе терминов функционально-коммуникативной грамматики.

Рекомендуемые методы и формы обучения**Методы обучения:**

- познавательные (лекция с использованием презентаций PowerPoint, беседа, самостоятельный анализ учебного материала),
- практические (конспектирование, реферирование, учебное сообщение по теме (субтеме), систематизация учебного материала, ролевая игра как симуляция решения педагогических задач).

Усвоение содержания дисциплины происходит в ходе лекций и практических занятий, управляемой самостоятельной работы.

Реализация задач учебной дисциплины предусматривает использование активных форм и методов обучения (проведение лекций с элементами диалога преподавателя и студентов; практических занятий, предполагающих обсуждение результатов самостоятельной работы и приближенных к реальной деятельности преподавателя русского языка как иностранного).

Общее количество часов и количество аудиторных часов

На изучение учебной дисциплины «Функционально-коммуникативная грамматика в аспекте русского языка как иностранного» отводится 144 часа, из них аудиторных часов – 68 (40 лекционных часов, 28 часов практических занятий).

Рекомендуемая форма текущего контроля – зачет.

ПРИМЕРНЫЙ ТЕМАТИЧЕСКИЙ ПЛАН

№ темы	Название темы	Лекции	Практические занятия	Всего часов
1.	Общее представление об основных лингвистических концепциях XX в. Отличительные черты современной лингвистики.	4	2	6
2.	Функциональный подход к языковым явлениям. Лингвистический функционализм.	4	2	6
3.	Развитие функционализма на русской почве. Функционализм в современной русистике.	6	4	10
4.	Функционально-коммуникативная лингводидактическая модель языка (ФЛМЯ). Функционально-коммуникативная грамматика как основа ФЛМЯ.	8	4	12
5.	Теория функционально-коммуникативного синтаксиса М.В. Всеволодовой.	6	6	12
6.	РКИ как учебная и научно-методическая дисциплина. Грамматика РКИ как грамматика особого типа.	6	6	12
7.	РКИ как синтезирующая учебная дисциплина. Аспекты (компоненты) общего курса РКИ, дополняющие его лингвистическую основу.	2	2	4
8.	Функционально-коммуникативное описание русского языка как иностранного: достижения, проблемы и перспективы.	4	2	6
Всего часов по курсу:		40	28	68

СОДЕРЖАНИЕ УЧЕБНОГО МАТЕРИАЛА

Тема 1. Общее представление об основных лингвистических концепциях XX в. Отличительные черты современной лингвистики.

Основные лингвистические концепции, сложившиеся в XX в. (структурная лингвистика (лингвистический структурализм); генеративная лингвистика; лингвистический функционализм; теория речевых актов; когнитивная лингвистика; прагматика).

Научная парадигма как направление, в рамках которого осуществляется описание языка. Понятие методической парадигмы.

Отличительные черты современной лингвистики (антропоцентризм, функционализм, экспланаторность и др.).

Тема 2. Функциональный подход к языковым явлениям. Лингвистический функционализм.

Понятие функции, применение термина «функция» в разных науках. Понятие функциональной системы; системные и вторичные функции. Функционализм в общенаучном контексте (философия, социология, литературоведение). Термин «функция» в науке о языке. Понятия «функция» и «функционалирование», «функция» и «значение».

Функции языка. Функциональные аспекты языка (когнитивный, коммуникативный, социально-групповой, этнокультурный, личностный и др.).

Функциональная лингвистика как совокупность школ и направлений, характеризующихся преимущественным вниманием к функционированию языка и/или его функциям. Двухмерность и трехмерность лингвистического описания. Истоки функционального подхода. Представители зарубежного функционализма. Методологические основания лингвистического функционализма. Характерные черты и принципы лингвистического функционализма.

Тема 3. Развитие функционализма на русской почве. Функционализм в современной русистике.

Предпосылки функционально-грамматических исследований.

Понятие «функциональная грамматика»; грамматика в узком и широком (от фонетики до дискурса) понимании. Функциональная грамматика в сравнении с традиционной (системно-описательной) грамматикой, отличительные черты функциональной грамматики.

Развитие функционализма на русской почве: исследование проблем синтаксической и морфосинтаксической типологии (А.Е. Кибрик), функциональная грамматика (петербургская школа под руководством А.В. Бондарко), коммуникативная грамматика (группа Г.А. Золотовой), функционально-коммуникативный синтаксис М.В. Всеволодовой. Сложившиеся направления функциональной грамматики (теории А.В. Бондарко, Г.А. Золотовой, М.В. Всеволодовой) и новые, находящиеся в процессе формирования теории (лексикализованная грамматика Е.С. Кубряковой, право- и левополушарная

грамматика Л.В. Сахарного; идеографическая грамматика В.А. Белошапковой и И.Г. Милославского и нек. др.).

Тема 4. Функционально-коммуникативная лингводидактическая модель языка (ФЛМЯ). Функционально-коммуникативная грамматика как основа ФЛМЯ.

История возникновения прикладного направления в русистике. Общее представление об РКИ как учебной и научно-методической дисциплине. Модели описания русского языка как иностранного (типологическое, функционально-коммуникативное и культуроведческое описание РКИ).

Функционально-коммуникативная лингводидактическая модель языка как «компендиум теоретических и прагматических знаний о современном русском языке» (М.В. Всеволодова). Специфика и составляющие функционально-коммуникативной лингводидактической модели языка.

Функционально-коммуникативная грамматика как основа ФЛМЯ; вопрос об объеме такой грамматики. Ведущая роль в ФЛМЯ синтаксиса как системы, синтезирующей и организующей все другие уровни языка (предложение-высказывание как единица обучения; семантика грамматических форм, семантические особенности и правила употребления языковых единиц; связь лексики и грамматики; «скрытая» («неявная») грамматика; модусные смыслы; синтаксическая синонимия, перефразирование). Лексика с позиций функционально-коммуникативной грамматики; лексика в ФЛМЯ.

Понятия и термины «поле» и «категория»; понятия «функционально-семантическое поле» (ФСП) и «функционально-семантическая категория» (ФСК). Основные ФСК и языковые средства их выражения в курсе РКИ.

Значение для ФЛМЯ теории ФСП (А.В. Бондарко); теории изосемических/неизосемических слов и конструкций (Г.А. Золотова); концепции актуального членения предложения (В. Матезиус, И.И. Ковтунова); изучения синтаксемы (А.М. Мухин, Г.А. Золотова) и др. ФЛМЯ в современной лингвистической парадигме.

Тема 5. Теория функционально-коммуникативного синтаксиса М.В. Всеволодовой.

Отношение функционально-коммуникативного синтаксиса (ФКС) к другим направлениям функциональной грамматики и к формальной грамматике. Соединение в ФКС формально-описательного, семантического и функционально-коммуникативного подходов.

Объекты ФКС. Единицы плана содержания и плана выражения. Лексика в ФКС; существенные для синтаксического описания характеристики слов. Словосочетание как объект ФКС (статус, основные функции, закономерности функционирования в предложении). Предложение в ФКС. Синтаксическое поле. Содержательный инвариант и синонимико-вариативный ряд предложений. Категории предикативности и предикации (П.А. Лекант, М.В. Всеволодова). Классы языковых механизмов.

Проблематика синтаксиса текста в теории ФКС. Классификация текстов в ФКС.

Тема 6. РКИ как учебная и научно-методическая дисциплина. Грамматика РКИ как грамматика особого типа.

Принципиальное отличие курса РКИ (практической грамматики РКИ) от учебного курса «Современный русский язык» (различие целей, задач, содержания, принципов описания языкового материала и подачи языкового материала в учебной аудитории). Грамматика РКИ и описательная грамматика для русских: отношения совпадения, пересечения, расхождения, дополнения. Полифункциональность феномена языка и грамматика РКИ. Грамматика РКИ как «функциональная» и «коммуникативная». Место грамматики РКИ в структуре учебной дисциплины РКИ. Роль грамматики в овладении русским языком как иностранным; оценка роли грамматики в обучении представителями различных методических направлений.

Ведущие принципы отбора и организации языкового материала. Грамматический аспект в обучении РКИ (задачи обучения грамматике; принципы отбора и организации грамматического материала, принципы работы над грамматикой в практическом курсе русского языка для филологов; способы презентации грамматики; понятие грамматического минимума; грамматический навык и стадии его формирования; типичные грамматические ошибки в речи иностранцев; контроль результатов обучения грамматике). Взаимосвязь семасиологического и ономасиологического принципов подачи языкового материала в грамматике РКИ; отражение этой взаимосвязи в учебниках РКИ. Принципиальное для грамматики РКИ установление семантической и функциональной соотносительности языковых средств выражения заданного смысла единицами разных уровней; синтаксическая синонимия и перефразирование.

Использование родного языка учащихся в обучении РКИ.

Описательно-функциональная грамматика и коммуникативно-функциональная грамматика.

Тема 7. РКИ как синтезирующая учебная дисциплина. Аспекты (компоненты) общего курса РКИ, дополняющие его лингвистическую основу.

РКИ как особая область филологии, с одной стороны, имеющая специфические цели и задачи; с другой стороны, использующая сведения, понятия, достижения других дисциплин. Аспекты (компоненты) общего курса РКИ, дополняющие его лингвистическую основу (фонетико-лексико-грамматический курс РКИ): практическая стилистика, чтение произведений художественной литературы и их анализ, практика перевода, лингвострановедение и др. Работа над грамматикой в рамках аспектов (компонентов) общего курса РКИ.

Тема 8. Функционально-коммуникативное описание русского языка как иностранного: достижения, проблемы и перспективы.

Принцип коммуникативности в обучении РКИ (В.Г. Костомаров, А.А. Леонтьев, О.Д. Митрофанова, Е.И. Пассов, М.Н. Вятютнев и др.). Коммуникативность как методология: современное состояние и перспективы.

Культурообразующая концепция обучения иностранным языкам, в том числе РКИ. Методика межкультурного образования средствами РКИ. Культурологическая функция грамматических явлений. Грамматика в межкультурном образовании. Технология формирования межкультурных грамматических навыков.

ИНФОРМАЦИОННО-МЕТОДИЧЕСКАЯ ЧАСТЬ

Перечень рекомендуемой литературы

Основная

1. *Амиантова, И.Э.* Функционально-коммуникативная лингводидактическая модель языка как составляющая современной лингвистической парадигмы / И.Э. Амиантова, Г.А. Битехтина, М.В. Всеволодова, Л.П. Клобукова // Вестник Московского университета. Серия 9. Филология. – 2001. – № 6. – С. 215–233.
2. *Белошапкова, В.А.* Вопросы идеографической грамматики русского языка / В.А. Белошапкова, И.Г. Милославский // Идеографические аспекты русской грамматики. – М., 1988. – С. 3–11.
3. *Бондарко, А.В.* Функциональная грамматика / А.В. Бондарко. – Л., 1984.
4. *Бондарко, А.В.* Функциональная грамматика / А.В. Бондарко / Лингвистический энциклопедический словарь. – М., 1990. – С. 565–566.
5. *Булыгина, Т.В.* Функциональная лингвистика / Т.В. Булыгина, С.А. Крылов / Лингвистический энциклопедический словарь. – М., 1990. – С. 566.
6. *Борисова, Е.Г.* Лингвистические основы РКИ. Педагогическая грамматика русского языка / Е.Г. Борисова, А.Н. Латышева. – М., 2003.
7. Вопросы коммуникативно-функционального описания синтаксического строя русского языка / М.В. Всеволодова [и др.]; под ред. М.В. Всеволодовой и С.А. Шуваловой. – М.: МГУ, 1989.
8. *Всеволодова М.В.* Теория функционально-коммуникативного синтаксиса: Фрагмент прикладной (педагогической) модели языка: учебник. – М.: Изд-во Моск. ун-та, 2000. – 502 с.
9. *Всеволодова, М.В.* Основания практической функционально-коммуникативной грамматики русского языка / М.В. Всеволодова // Языковая системность при коммуникативном обучении. – М., 1988.
10. *Всеволодова, М.В.* Понятийный и терминологический аппарат функционально-коммуникативной грамматики / М.В. Всеволодова // Е. Карский и современное языкознание: материалы Шестых научных чтений, 25–26 января 1996, г. Гродно. – Т.1. – 1996. – С. 69–76.
11. *Всеволодова, М.В.* Синтаксемы и строевые категории предложения в рамках функционально-коммуникативного синтаксиса (к вопросу о предикативности, предикации и членах предложения) / М.В. Всеволодова // Вестник Московского университета. Серия 9. Филология. – 2000. – № 1.
12. *Всеволодова, М.В.* Словосочетание как объект функционально-коммуникативного синтаксиса. // Е.Ф. Карский и современное языкознание: Материалы IX междунар. Карских чтений, 16–17 мая 2002 г.; под ред. М. И. Конюшкевич: В 2 ч. Ч. 1. – Гродно: ГрГУ, 2003.
13. *Всеволодова, М.В.* Сложное предложение в модели функционально-коммуникативного синтаксиса / М.В. Всеволодова // Сложное предложе-

ние. Традиционные вопросы теории и описания и новые аспекты изучения. – Вып. 1. – М., 2000. – С. 37–44.

14. *Всеволодова, М.В.* Поля, категории и концепты в грамматической системе языка / М.В. Всеволодова // Вопросы языкознания. – 2009. – № 3.

15. *Всеволодова, М.В.* Фундаментальная теоретическая прикладная грамматика как компендиум теоретических и прагматических знаний о современном русском языке (Что должно лежать в основе учебников русского языка для иноязычных учащихся) / М.В. Всеволодова // Русский язык за рубежом. – 2005. – № 3–4. – С. 48–59.

16. *Гак, В.Г.* О плюрализме в лингвистических теориях / В.Г. Гак / Языковые преобразования. – М., 1998. – С. 13–31, 106–125.

17. *Демьянков, В.З.* Доминирующие лингвистические теории в конце XX века / В.З. Демьянков // Язык и наука в конце XX века. – М., 1995. – С. 239–320.

18. Дискуссия: вопросы коммуникативной грамматики // Вестник Московского ун-та. Сер. 9. Филология. – М., 2000. – № 6. – С. 95–108.

19. *Золотова, Г.А.* Коммуникативная грамматика русского языка / Г.А. Золотова, Н.К. Онипенко, М.Ю. Сидорова; под общ. ред. Г.А. Золотовой. – М.: ИПО Лев Толстой, 1998. – 528 с.

20. *Золотова, Г.А.* Коммуникативные аспекты русского синтаксиса / Г.А. Золотова. – М.: Едиториал УРСС, 2003. – 368 с.

21. *Иевлева, З.Н.* Методика преподавания грамматики в практическом курсе русского языка для иностранцев / З.Н. Иевлева. – М., 1981.

22. *Иевлева, З.Н.* Типовой грамматический материал в учебнике русского языка // Содержание и структура учебника русского языка как иностранного: сб. ст.; сост. Л.Б. Трушина. – М.: Русский язык, 1981. – С. 128–138.

23. Книга о грамматике. Русский язык как иностранный / А.В. Величко [и др.]; под ред. А. В. Величко. – 3-е изд., испр. и доп. – М.: Изд-во МГУ, 2009. – 648 с.

24. *Кокорина, С.И.* Принципы описания грамматики в русском языке как иностранном / С.И. Кокорина // Русский язык как иностранный: актуальные вопросы описания и методики преподавания: сб. спецкурсов. – М., 1982.

25. *Кубрякова, Е.С.* Эволюция лингвистических идей во второй половине XX века / Е.С. Кубрякова // Язык и наука в конце XX века. – М., 1995. – С. 144–238.

26. *Лобанова, Н.А.* Роль и место грамматики в практическом курсе русского языка для иностранцев-филологов / Н.А. Лобанова // Теория и практика обучения русскому языку иностранных студентов-филологов: сб. ст.; сост. Н.А. Лобанова, А.Р. Балаян. – М., 1984.

27. *Николаева, Т.М.* Теория функциональной грамматики как представление языковой данности / Т.М. Николаева // Вопросы языкознания. – 1995. – № 1. – С. 68–79.

28. *Норман, Б.Ю.* Теория языка: вводный курс: учеб. пособие / Б.Ю. Норман. – Изд. 2-е. – М.: Флинта: Наука 2008. – С. 64–87.

29. *Рогова, К.А.* Соотношение лексики и грамматики в преподавании русского языка как иностранного / К.А. Рогова // *Материалы XXX межвузов. науч.-метод. конф. препод. и аспирантов.* Вып. 16. Русский язык как иностранный и методика его преподавания. Ч.1. – СПб., 2001. – С. 17–20.
30. *Рожкова, Г.И.* Вопросы практической грамматики в преподавании русского языка как иностранного / Г.И. Рожкова. – М., 1978.
31. *Функциональная грамматика // Современный русский литературный язык; под ред. В.Г. Костомарова и В.И. Максимова.* – М.: Гайдарики, 2003. – С. 656–658.
32. *Хрестоматия по методике преподавания русского языка как иностранного / сост. Л.В. Московкин, А.Н. Щукин.* – М.: Русский язык. Курсы, 2010. – С. 257–280, 454–464, 482–494.
33. *Чагина, О.В.* Как сказать иначе? Работа над синтаксической синонимией русского языка в иностранной аудитории / О.В. Чагина. – М. Русский язык, 1990. – 176 с.
34. *Чумак, Л.Н.* Методика преподавания русского языка как иностранного: учеб. пособие / Л.Н. Чумак. – Минск, 2009. – С. 257–284.
35. *Шелякин, М.А.* Функциональная грамматика русского языка / М.А. Шелякин. – М.: Рус. яз., 2001. – 288 с.

Дополнительная

1. *Белошапкина, В.А.* О принципах описания простого предложения в целях преподавания русского языка как неродного / В.А. Белошапкина, Г.И. Володина // *Русский язык за рубежом.* – 1980. – № 5; *Русский язык за рубежом.* – 1982. – № 2.
2. *Бердичевский, А.Л.* Методика межкультурного образования средствами русского языка как иностранного. Книга для преподавателя / А.Л. Бердичевский, И.А. Гиниатуллин, И.П. Лысакова, Е.И. Пассов; под ред. проф. А.Л. Бердичевского. – М.: Русский язык. Курсы, 2011. – 184 с.
3. *Борисова, Е.Г.* Лингвистические основы РКИ. Педагогическая грамматика русского языка / Е.Г. Борисова, А.Н. Латышева. – М., 2003.
4. *Войнова, Е.И.* Учебник русского языка для иностранных студентов-филологов. Основной курс (первый год обучения) / Е.И. Войнова, В.М. Матвеева, Г.Н. Аверьянова. – 2-е изд. – М.: Русский язык, 1985. – 314 с.
5. *Войнова, Е.И.* Учебник русского языка для иностранных студентов-филологов. Основной курс (второй год обучения). Книга для студента / Е.И. Войнова, В.М. Матвеева, Г.Н. Аверьянова, Б.В. Братусь. – 2-е изд. – М.: Русский язык, 1985. – 240 с.
6. *Володина, Г.И.* Описание семантических классов предложений в целях преподавания русского языка как неродного / Г.И. Володина. – М., 1989.
7. *Всеволодова, М.В.* Средства связи, участвующие в выражении причинно-следственных отношений, в рамках функционально-коммуникативного описания языка (корпус средств и актуальное членение) /

М.В. Всеволодова, Е.Н. Виноградова // Вестник Московского университета. Сер. 9. Филология. – 2001. – № 6.

8. Гак, В.Г. Функциональный подход к истории языка / В.Г. Гак / Языковые преобразования. – М., 1998. – С. 179–198.

9. Гловинская, М.Я. Должны ли активные процессы в грамматике современного русского языка учитываться в преподавании РКИ / М.Я. Гловинская // Русский язык за рубежом. – 2011. – № 4. – С. 33–39.

10. Золотова, Г.А. Коммуникативная грамматика: идеи и результаты / Г.А. Золотова // Русистика сегодня. – М., 1995. – № 3. – С. 65–80.

11. Касевич, В.Б. Семантика. Синтаксис. Морфология / В.Б. Касевич. – М., 1988.

12. Кацнельсон, С.Д. Типология языка и речевое мышление / С.Д. Кацнельсон. – Л., 1972.

13. Золотова, Г.А. Синтаксический словарь. Репертуар элементарных единиц русского синтаксиса / Г.А. Золотова. – М., 2002.

14. Кубрякова, Е.С. Лексикализация грамматики: пути и последствия / Е.С. Кубрякова // Язык–система. Язык–текст. Язык–способность: сб. ст. – М., 1995. – С. 6–25.

15. Лобанова, Н.А. Университет: Ступень 3: Учебник русского языка для иностранных студентов-филологов / Н.А. Лобанова, И.П. Слесарева. – М.: МАКС Пресс, 2011.

16. Лобанова, Н.А. Учебник русского языка для иностранных студентов-филологов. Систематизирующий курс. Третий год обучения / Н.А. Лобанова, И.П. Слесарева. – 3-е изд., испр. – М., 1988. – 366 с.

17. Милославский, И.Г. Краткая практическая грамматика русского языка / И.Г. Милославский. – М., 1987.

18. Муравьева, Л.С. Функциональная морфология / Л.С. Муравьева. – М., 1996.

19. Мустайоки, А. Теория функционального синтаксиса. От семантических структур к языковым средствам / А. Мустайоки. – М.: Языки славянской культуры, 2006. – 512 с.

20. Некоторые научные направления специальности «Русский язык как иностранный» / О.А. Артёмова [и др.] // Вестн. Моск. ун-та. Сер. 9. Филология. – 2004. – № 6. – С. 43–59.

21. Новое в зарубежной лингвистике (Вып. 10. Лингвистическая семантика. М., 1981; Вып. 15. Зарубежная русистика. М., 1985; Вып. 16. Лингвистическая прагматика. М., 1985; Вып. 17. Теория речевых актов. М., 1986).

22. Панков, Ф.И. Ещё раз о грамматике и семантике модальных слов (фрагмент лингводидактической модели русской морфологии) / Ф.И. Панков // Вестн. Моск. ун-та. Сер. 9. Филология. – 2003. – № 2. – С. 59–74.

23. Паршин, П.Б. Теоретические перевороты и методологический мятеж в лингвистике XX века / П.Б. Паршин // Вопросы языкознания. – 1996. – № 2.

24. *Пассов, Е.И.* Коммуникативность: прошлое, настоящее, будущее / Е.И. Пассов // Русский язык за рубежом. – 2010. – № 5.
25. Педагогическая мастерская. Образцы уроков по русскому языку как иностранному / Н.Б. Битехтина [и др.]. – М.: Русский язык. Курсы, 2010. – С. 41–113.
26. *Пупынин, Ю.А.* Функциональные аспекты грамматики русского языка: взаимосвязи грамматических категорий: учеб. пособ. к спецкурсу / Ю.А. Пупынин. – Л., 1990.
27. *Рогова, К.А.* Соотношение лексики и грамматики в преподавании русского языка как иностранного / К.А. Рогова // Материалы XXX межвузов. науч.-метод. конф. препод. и аспирантов. Вып. 16. Русский язык как иностранный и методика его преподавания. Ч.1. – СПб., 2001. – С. 17–20.
28. *Рожкова, Г.И.* Очерки практической грамматики русского языка / Г.И. Рожкова. – М., 1978.
29. *Сахарный, Л.В.* Человек и текст: две грамматики / Л.В. Сахарный // Человек – текст – культура: коллект. монография. – Екатеринбург, 1994. – С. 7–59.
30. *Степанов, Ю.С.* Изменчивый «образ языка» в науке XX века / Ю.С. Степанов // Язык и наука в конце XX века. – М., 1995. – С. 7–34.
31. Теория функциональной грамматики: в 6 т. / отв. ред. А.В. Бондарко. – Л./СПб., 1987–1996.
32. *Федосов, В.А.* О коммуникативной методике преподавания РКИ / В.А. Федосов // Русский язык за рубежом. – 2011. – № 1. – С. 25–29.
33. *Филин, Ф.П.* Современная теоретическая русистика и преподавание русского языка нерусским / Ф.П. Филин, В.В. Иванов // Русский язык за рубежом. – 1982. – № 3.
34. *Хоружева, О.В.* Лингвометодические предпосылки формирования функционально-грамматического направления / О.В. Хоружева, В.К. Щербин // Вопросы функциональной грамматики: сб. науч. тр. / Гродн. гос. ун-т им. Я. Купалы; под ред. М.И. Конюшкевич. – Гродно, 2000. – Вып. третий. – С. 164–171.
35. Программа для аспирантов. Специализация «Русский язык как иностранный» / А.В. Величко (отв. ред.) [и др.] // Программы кандидатских экзаменов филологического факультета Московского государственного университета имени М.В. Ломоносова. – М., 2008. – С. 333–381.

Методические рекомендации по организации и выполнению самостоятельной работы студентов

Методические рекомендации по организации и выполнению самостоятельной работы студентов являются составной частью научно-методического обеспечения самостоятельной работы по данной учебной дисциплине.

Самостоятельная работа студентов предусматривается ввиду ограниченности учебного времени, отводимого на изучение учебной дисциплины, и значительного объема теоретических сведений, подлежащих обязательному

усвоению. Самостоятельная работа студентов (далее – СР) осуществляется вне аудитории (в библиотеке, в методическом кабинете или научной лаборатории, в домашних условиях) с использованием различных средств обучения и источников информации. Управляемая самостоятельная работа студентов выполняется по заданию и при методическом руководстве преподавателя и контролируется на определенном(-ых) этапе(-ах) усвоения содержания учебной дисциплины.

Организационно в СР выделяются этапы планирования и контроля. Эффективность СР обеспечивается систематичностью и равномерной интенсивностью работы студента в течение всего периода изучения дисциплины, а также регулярностью контрольных мероприятий (контрольная работа; опрос и др.).

В содержание СР в рамках данной учебной дисциплины входит:

- изучение основной литературы и ознакомление с дополнительной литературой, критическое осмысление и анализ основной и дополнительной литературы;
- конспектирование;
- реферирование;
- подготовка учебных сообщений;
- проработка тем (вопросов), вынесенных на самостоятельное изучение;
- выполнение творческих заданий, проектов;
- выполнение практических заданий;
- другое.

При организации СР следует придерживаться общих рекомендаций по работе с учебной литературой, а также методических рекомендаций:

- по подготовке и написанию реферата;
- по подготовке учебного сообщения;
- по составлению планов и конспектов научных и научно-методических статей.

На этапе планирования учебного сообщения следует обратить внимание студентов на то, что учебное сообщение – это особый вид монологического высказывания, отличный от пересказа текста. Под учебным сообщением понимается монологическое высказывание на определенную тему, основанное на материале изученного текста (текстов). Учебное сообщение имеет ряд особенностей: 1) учебное сообщение является более самостоятельным, творческим высказыванием, в то время как задача пересказа – точное воспроизведение текста-первоисточника; при подготовке сообщения автор, опираясь на полученную информацию, самостоятельно определяет логику и композицию сообщения, в соответствии с собственными задачами распределяет, комбинирует материал, подбирает аргументы, примеры и т.д.; 2) учебное сообщение отражает точку зрения его автора, его понимание темы и взгляд на проблему; 3) сообщение, в отличие от пересказа, может строиться на основе нескольких текстов-основ, следовательно, в сообщении может быть изложена не одна точка зрения, а несколько; 4) сообщение может быть

посвящено одной из тем (проблем), рассмотренных в тексте (работе), в таком случае материал текста (работы) используется частично, выборочно; 5) сообщение может включать ответы на предлагаемые опорные вопросы.

На лекциях и практических занятиях рекомендуется рассматривать только основные и наиболее важные в теоретическом и практическом плане вопросы; учебный материал преимущественно детального характера рекомендуется выносить за рамки аудиторного изучения, что предполагает самостоятельное изучение дополнительной литературы по тем или иным темам.

Лекционный материал целесообразно сопровождать вопросами для самопроверки (самоконтроля) и перечнем основной и дополнительной литературы по теме лекции.

Теоретические материалы, выносимые на обсуждение и/или предлагаемые для анализа на практических занятиях, рекомендуется сопровождать системой вопросов, помогающих студентам определить сущность и характерные черты того или иного предмета рассмотрения (обсуждения), выявить наиболее важные и/или наиболее уязвимые для критики аспекты обсуждаемой теоретической концепции.

Для формирования у студентов навыков самостоятельного анализа учебного материала рекомендуется включать задания практического характера по соответствующим темам.

При составлении заданий для управляемой СР следует предусмотреть возрастание сложности и целевой характер заданий (задания, формирующие знания по изученному учебному материалу; задания, помогающие усвоить учебный программный материал; задания, формирующие компетенции на уровне применения полученных знаний).

Перечень рекомендуемых средств диагностики

В качестве средств диагностики рекомендуются:

- 1) опрос (индивидуальный и/или фронтальный);
- 2) тест;
- 3) коллоквиум;
- 4) защита рефератов и/или учебных сообщений;
- 5) анализ уроков в учебниках РКИ;
- 6) составление конспекта практического занятия.

Примерная тематика реферативных работ и/или учебных сообщений

1. Основные лингвистические концепции, сложившиеся в XX в.
2. Типы функционально-грамматических описаний.
3. Направления функциональной грамматики.
4. Модели описания русского языка как иностранного.
5. Функционально-коммуникативная грамматика и академическая грамматика.

6. Предпосылки функционально-грамматических исследований в русистике.
7. Принципы грамматики РКИ.
8. Принципы описания, отбора и представления грамматического материала в целях преподавания русского языка иностранцам.
9. Особенности грамматической системы русского языка и трудности ее усвоения иностранцами.
10. Функциональная типология синтаксем.
11. Функционально-коммуникативная лингводидактическая модель русского языка.
12. «Скрытая» грамматика как собственно грамматическое явление.
13. Модусные смыслы высказываний (средства выражения, национально-культурная специфика).
14. Разноуровневые средства выражения функционально-семантических категорий (системно-описательный или сопоставительный аспект).
15. «Трудные» темы грамматики РКИ.
16. Особенности обучения грамматике на разных этапах обучения.
17. РКИ как синтезирующая дисциплина.
18. Проблемы овладения иностранцами русским языком в условиях русско-белорусской языковой среды.
19. Грамматика в методике межкультурного образования средствами РКИ.
20. Активные процессы в грамматике современного русского языка в аспекте обучения РКИ.

Перечень литературы для преподавателя по организации самостоятельной работы студентов

1. Герцов, Г.Г. Работа с книгой: рациональные приемы / Г.Г. Герцов. – Минск: Полымя, 1989. – 176 с.
2. Лобанов, А.П. Управляемая самостоятельная работа студентов в контексте инновационных технологий / А.П. Лобанов, Н.В. Дроздова. – Минск: РИВШ, 2005. – 107 с.
3. Практическое пособие по развитию навыков письменной речи / В.В. Добровольская (отв. ред.) [и др.]. – М.: Рус. яз., 1983. – 282 с.
4. Университетское образование: от эффективного преподавания к эффективному учению: сб. рефератов по дидактике высшей школы / Белорусский государственный университет. Центр проблем развития образования. – Минск: пропилеи, 2001. – 156 с.
5. Хвесеня, Н.П. Методическое обеспечение самостоятельной работы студентов: пособие для студ. эконом. фак. / Н.П. Хвесеня. – Минск: БГУ, 2008. – 28 с.

6. Яскевич, А.В. Рекомендации по самостоятельной работе студентов, изучающих дисциплины социогуманитарного цикла / А.В. Яскевич, И.В. Гориш, А.И. Екадумов. – Пинск: Полесский государственный университет, 2008. – 31 с.

7. Яскевич, А.В. Самостоятельная работа студента с учебными и научными текстами: учеб.-метод. пособие: в 2 ч. Ч. 1. Общие принципы организации и приемы работы с учебно-программной литературой / А.В. Яскевич, А.И. Екадумов. – Минск: БГУ, 2008. – 114 с.

Перечень вопросов для самостоятельной подготовки

- Научная парадигма как направление, в рамках которого осуществляется описание языка.
 - Понятие методической парадигмы.
 - Понятие функциональной системы; системные и вторичные функции.
 - Функционализм в общенаучном контексте (философия, социология, литературоведение).
 - Функциональные аспекты языка (когнитивный, коммуникативный, социально-групповой, этнокультурный, личностный и др.).
 - Двухмерность и трехмерность лингвистического описания.
 - Истоки функционального подхода.
 - Представители зарубежного функционализма.
 - Предпосылки функционально-грамматических исследований.
 - Новые направления функциональной грамматики.
 - История возникновения прикладного направления в русистике.
 - Модели описания русского языка как иностранного (типологическое, функционально-коммуникативное и культуроведческое описание РКИ).
 - Лексика с позиций функционально-коммуникативной грамматики; лексика в ФЛМЯ.
 - ФЛМЯ в современной лингвистической парадигме.
 - Основные ФСК и языковые средства их выражения в курсе РКИ.
 - Проблематика синтаксиса текста в теории ФКС. Классификация текстов в ФКС.
 - Полифункциональность феномена языка и грамматика РКИ.
 - Оценка роли грамматики в обучении представителями различных методических направлений.
 - Принципы работы над грамматикой в практическом курсе русского языка для филологов.
 - Взаимосвязь семасиологического и ономасиологического подходов в грамматике РКИ; отражение этой взаимосвязи в учебниках РКИ
 - Использование родного языка учащихся в обучении РКИ.
 - Описательно-функциональная грамматика и коммуникативно-функциональная грамматика.

- Работа над грамматикой в рамках аспектов (компонентов) общего курса РКИ.
- Коммуникативность как методология: современное состояние и перспективы.
- Технология формирования межкультурных грамматических навыков.

Перечень вопросов к зачету

1. Отличительные черты современной лингвистики.
2. Понятие научной парадигмы.
3. Функционализм как один из основных принципов научного представления языка.
4. Понятие «функция» в науке о языке.
5. Понятия «функция» и «функционирование», «функция» и «значение».
6. Истоки функционального подхода.
7. Отличительные черты функциональной грамматики.
8. Сложившиеся теории и новые направления функциональной грамматики.
9. Специфика функционально-коммуникативного описания РКИ.
10. Особенности ФЛМЯ.
11. Функционально-коммуникативная грамматика в ФЛМЯ.
12. Роль синтаксиса в ФЛМЯ.
13. Лексика в ФЛМЯ.
14. Понятия «поле» и «категория».
15. Понятия «функционально-семантическое поле» и «функционально-семантическая категория».
16. Отношение функционально-коммуникативного синтаксиса к другим направлениям функциональной грамматики и к формальной грамматике.
17. Объекты функционально-коммуникативного синтаксиса.
18. Слово сочетание в функционально-коммуникативном синтаксисе (статус, функции).
19. Предложение в функционально-коммуникативном синтаксисе.
20. Понятие содержательного инварианта.
21. Категории предикативности и предикации.
22. Понятие языкового механизма. Классы языковых механизмов в теории функционально-коммуникативного синтаксиса.
23. Проблематика синтаксиса текста в теории функционально-коммуникативного синтаксиса.
24. Классификация текстов в теории функционально-коммуникативного синтаксиса.
25. Общая характеристика РКИ как учебной дисциплины.
26. Общая характеристика РКИ как научно-методической дисциплины.

27. Полифункциональность языка и грамматика РКИ.
28. Грамматика РКИ и описательная грамматика для русских: связи и отношения.
29. Специфика грамматики РКИ.
30. Роль грамматики в овладении русским языком как иностранным и оценка роли грамматики в обучении представителями различных методических направлений.
31. Принципы отбора и организации грамматического материала.
32. Семасиологический и ономасиологический принципы подачи языкового материала.
33. Основные функционально-семантические категории.
34. Разноуровневые языковые средства выражения функционально-семантических категорий как система.
35. Синтаксическая синонимия в аспекте РКИ.
36. Использование родного языка учащихся в обучении РКИ.
37. РКИ как синтезирующая дисциплина.
38. Функционально-коммуникативное описание русского языка как иностранного: достижения, проблемы и перспективы.
39. Грамматика в межкультурном образовании.
40. Технология формирования межкультурных грамматических навыков.